# Contents

| Acknowledgments | page xv |
| List of Abbreviations | xvii |
| Table of Cases | xxviii |

## Introduction 1

1 Civil Law History—Germany and Europe 6

1 Substantive Trademark and Unfair Competition Law 9
   I Structure: State Regulation and Formal Privileges 9
      A The Criminal Law Beginnings 10
      B From State Regulation to Individual Rights Protection 14
      C The Positivist Concept of Privilege Grants 17
   II Substance: Personality Rights and Private Property 21
      A Josef Kohler’s Personality Rights Theory 21
      B The Statutory Introduction of Private Rights Protection 24
   III Consequences: The Field’s Dichotomies 27
      A The Trademark/Unfair Competition Dichotomy 27
      B The Privilege/Personality Right Dichotomy 32
   IV The Twentieth Century: A Triumph of Separatism 39
      A Reichsgericht Sansibar and Pecose: A Shaky Hierarchy of Policies 40
      B Eugen Ulmer: An Almost Reconciliation 42
      C Europe: Rights Formalism and Individualization 46
      D The Final Blow: Propertization vs. Socialization 50

2 Trademark and Unfair Competition Choice of Law 53

I From Universality to Territoriality 53
   A The Worldwide Scope of Personality Rights 53
   B Alfred Hagens and the Territoriality of Trademarks 57
   C Under the Surface: Fairness-Standard Universality 60
  II From International Torts to International Economic Law? 64
     A From Lex Loci Delicti Commissi to Nussbaum’s Rule 64
     B A Silver Lining: The Kindersaugflaschen Doctrine 68
     C Twenty-First Century: A Merger of Conflict Rules? 71

Conclusions 74
## Table of Contents

### 2 Common Law History—United States

#### Introduction

- The Early Straightjacket: Equity, Passing Off, and Universality
  - Trademark Protection in the Distorting Mirror of Law and Equity
  - Passing Off: “The Whole Law and the Prophets on the Subject”
  - Kidd/Derringer: Trademark Universality “US Style”

#### I The Right/Markets Connex: Materialization, Goodwill, and Trade Diversion

- The Materialization of Trademark Rights
- The Reverse Picture: Trade-Diversion Prevention
- Tea Rose/Rectanus: The Doctrine of Market-Based Rights

#### II The Realist Attack: Much Ado about... Quite Little

- The Turn-of-the-Century Crisis
- Courts’ Adherence to “Transcendental Nonsense”
- Frank I. Schechter: The Victory of Goodwill

#### III Modern Theory and Practice: Economic Analysis and Repropertization

- The 1946 Lanham Act: Monopoly Phobia Well Cured
- The Economization of US Trademark Law
- Modern Propertization and Repropertization

### 3 Interstate Trademark and Unfair Competition Law

#### I The “Market Universality” of Trademark Rights

- A. Bourjois & Co. v. Katzel: The One-Way Street of Trademark Extension
- Tea Rose/Rectanus: The Doctrine of Nonterritorial Rights
- Holmes Concurring: A “Passive Figurehead” of State Sovereignty

#### II The Federal Common Law of Trademarks and the Erie Doctrine

- The Traditional Hodgepodge of State and Federal Common Law
- The Erie Impact: The “Passive Figurehead” of State Sovereignty Reloaded

#### III The 1946 Lanham Act: An Innovation of Almost Territorial Rights

- The Common Law Foundation of Federal Statutory Rights
- Scholarly Distortions: A Mirage of “Territorial Extraterritoriality”

#### IV Summary: Nonformalism and the Nonterritoriality of Trademarks

### 4 International Trademark and Unfair Competition Law

#### I The Porosity of National Borders and International Goodwill Theory

- The Well-Known Marks Doctrine: Transnational Goodwill Misappropriation
- Rudolf Callmann: A Theory of International Unitary Goodwill

#### II Trademarks’ Extraterritorial Scope: Steele v. Bulova Watch Co. and Its Progeny

- The Epicenter of Extraterritoriality: Steele v. Bulova Watch Co.
- The Steel Progeny: A Motley Crew of Circuit Court Tests

#### III Doctrinal Analysis: Use-Based Rights and Commercial Effects

- The Common Law Roots of Lanham Act Subject-Matter Jurisdiction
- An Element of Modernity: The Effects-on-Commerce Factor
## Table of Contents

**IV A Bird’s-Eye View: Taking Stock of Lanham Act Extraterritoriality** 171

A The Antitrust Gene: A Dominance of Effects 172

B Common Law Goodwill Protection: *Tea Rose/Rectanus Goes Global* 177

**V Summary: An Era of International Trademark Propertization** 185

Conclusions 186

### 3 A Ragged Landscape of Theories 190

**Introduction** 190

1 Traditional Civil Law Trademark Conflicts 193

I The Principle of Territoriality 193

II Analysis: The Curse of Formal Reasoning and Conduct Orientation 200

2 Modern Civil Law Unfair Competition Conflicts 203

I The Marketplace Principle, Determination of Effects, and the *De Minimis* Rule 203

A Collision-of-Interests and Substantive-Purpose Analysis 203

B Multistate Scenarios: Determination of Marketplace Effects and *De Minimis* Limitations 209

II Analysis: The Obsolescence of Tort Foundations 214

3 The New Paradigm—A Law of Market Regulation 220

I Antitrust Conflicts Reloaded: The Effects Principle 220

II Analysis: The Unboundedness of Unqualified Effects 223

4 Modern Soft Law—WIPO Recommendation, ALI Principles, and Others 225

I Nonbinding Suggestions of Substantive Law and Conflicts Resolution 226

A The Joint Recommendation Concerning Provisions on the Protection of Marks, and Other Industrial Property Rights in Signs, on the Internet 226

B ALI Principles, CLIP Principles, and the Japanese Transparency Proposal 228

II Analysis: “Chips off the Old Block” 232

A The Joint Recommendation 233

B ALI Principles, CLIP Principles, and the Japanese Transparency Proposal 234

5 The American Scholarly Debate 236

I Common Law Tradition and Transnational Market Protection 237

A The General Tendency of Equitable Rights Limitlessness 238

B The *Nintendo* Transformation: From Act-of-State-Doctrine to Substantive Dichotomy 241

C The Revival of Territoriality: A Quasi Continental Choice-of-Law Approach 244

D The “Domestic Extraterritoriality” of Statutory Trademark Rights 246

E *Tea Rose/Rectanus* “Transnationalized”: The Common Law Cross-Border Crusade 247

F The Shift to Effects Testing: An Idea of Transnational Market Regulation 249

II Analysis: Common Law Tradition Meets Extraterritorial Market Regulation 251
Contents

6 Substantivism and Transnational Uniform Law 256
   I Overview 256
      A Foundations 256
      B Modern Concepts of Substantivism in Intellectual Property Law 258
      C Nonterritorial Concepts: “Cyberlaw” and the “Collision of Rights” 262
   II Analysis: The Fata Morgana of Universal Policy 265
5 The Rediscovery of International Comity 268
   I The Comitas Approach 268
   II Analysis: A “Quadrature of the Circle” 269
   Conclusions 270

4 Substantive Policy—Convergent Foundations 273
   Introduction 273
      1 Foundations—The Market Mechanism 275
         I The Concept of “Economic Competition” 275
            A The Legal Framework 275
            B The Rediscovery of Chaos 276
            C The Dynamics of Competition 280
               1 A Tradition of Competitor Protection 280
               2 The Advent of (Consumer) Decision Making 281
               3 The Complementary Spheres of Transactional Freedom 283
         II The “Triangular” Structure of the Market Mechanism 285
         III The Stages of Consumer Decision Making and Transacting 287
            A Information Transmission 288
            B Information Processing 290
            C Implementation of the Consumer’s Decision 291
            D Caveat: Limitations of Consumer Decision Making 293
      IV Summary 294
   2 Implementation—Substantive Law 295
      I Tort and Unfair Competition Law 295
         A The Mirage of Practical and Formal Differences 296
         B The Relativity of Protection Levels 300
            1 Early Starting Point: Claims “against the World at Large” 300
            2 United States: From Property to Policy and Back Again 301
            3 Germany: The Eternal Dichotomy of Rights and Competition 305
         C The Heterogeneity of Policies: Vertical and Horizontal Competition 309
            1 Two Types of Unfair Competition Cases and Regulatory Policies 310
            2 Clarification: The Horizontality of Neminem Laedere 313
      D Summary 314
      II Antitrust and Unfair Competition Law 315
      III The Intellectual Property Dichotomy: Innovation vs. Competition 317
         A The Mistaken Concept of Intellectual Property Uniformity 318
            1 Historical Remnants: The “Immaterialization” of Trademarks 318
            2 Current Doctrine: Intellectual Property Homogeneity 319
# Table of Contents

**B Rectification: A Grounded Intangibility of Trademarks**

1. The Difference in Intellectual Property Incentive Structures 321
2. An Apparent Exception: The Trademark Register 323
C. Summary 325

**IV Trademark and Unfair Competition Law: Framing the Information Infrastructure**

A. The Illusion of a Formal Divergence 326
1. Recapitulation: Trademark Property vs. Consumer Protection 326
2. Cracks in the Foundation: A Remerger of the Fields 328
   (b) The Consolidation of Interests: Depropertization and Desocialization 329
   (c) The Practical Picture: A Subtle Recapture 331
   (d) The Relicts of Antiquity: Pockets of Resistance 333
   (e) The Myth of the Public Samaritan 337
3. Summary 338

B. The Structural Congruency of Trademark and Unfair Competition Law 339
1. The Common Core: Information Economization 339
2. Beyond Confusion: Alternative Theories of Trademark Protection 341
3. Two Sides of the Coin: Law and Equity in Market Communication 344
C. Summary 347

3. Application—Functional Structures in Trademark and Unfair Competition Doctrine 348

I. Trademark Protection 349
A. Navigation Goodwill: Confusion-Based Infringement Theory 349
B. Surplus Goodwill: Non-Confusion-Based and Time-Shifted Infringement Theories 350
   1. Antidilution Doctrine 350
   2. Temporal Extensions of Goodwill Protection 353
      (a) Postsale Confusion 353
      (b) Initial-Interest Confusion 357
3. The Common Denominator 358

II. Unfair Competition Prevention 359
A. Recapitulation: Stages of Decision Making and Policy Differences 360
B. An Integrated Model of Unfair Competition Law (Including Passing Off) 361
C. An Amalgam of Policies: Harassment, Privacy, and Decision Making 366
D. Beware of the Consumer’s “Economic Personality Right” 367
E. Quasi IP Rights: The Gray Zone of Product Imitation 370
F. The Continental Dark Horse: Breach of Statutory Duties as Unfair Competition 374

III. A Hybrid Category: Geographical Indications 375

Conclusions 378
<table>
<thead>
<tr>
<th>Chapter</th>
<th>Title</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5</td>
<td>International Comity—A Doctrine of Self-Restraint</td>
<td>381</td>
</tr>
<tr>
<td>5.1</td>
<td>Introduction</td>
<td>381</td>
</tr>
<tr>
<td>5.2</td>
<td>From Comitas Gentium to Transnational Law</td>
<td>383</td>
</tr>
<tr>
<td>5.2.1</td>
<td>The Status Quo: A Publicization of Private International Law</td>
<td>384</td>
</tr>
<tr>
<td>5.2.1.1</td>
<td>The (Non)Historical Dichotomy: Private and Public International Law</td>
<td>385</td>
</tr>
<tr>
<td>5.2.1.2</td>
<td>The Duality of Methods</td>
<td>388</td>
</tr>
<tr>
<td>5.2.1.3</td>
<td>A Blurring of Boundaries</td>
<td>391</td>
</tr>
<tr>
<td>5.2.2</td>
<td>In the Shadows: The Creeping Deformation of Comity</td>
<td>395</td>
</tr>
<tr>
<td>5.2.2.1</td>
<td>Transnationalization: A Resurrection of the Ius Cosmopoliticum</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>5.2.2.2</td>
<td>The Historical Leitmotiv: Convenience of International Transacting</td>
<td>398</td>
</tr>
<tr>
<td>5.2.2.3</td>
<td>Joseph Story: The Consensual Administration of Conflicts</td>
<td>400</td>
</tr>
<tr>
<td>5.2.2.4</td>
<td>Friedrich Carl von Savigny: A Legal Community In Statu Nascendi</td>
<td>402</td>
</tr>
<tr>
<td>5.2.2.5</td>
<td>Ernst Zitelmann: The Weltrecht of Uniform Policy</td>
<td>406</td>
</tr>
<tr>
<td>5.2.2.6</td>
<td>Summary</td>
<td>407</td>
</tr>
<tr>
<td>5.2.3</td>
<td>The Modernity of Transnational Law: An Apotheosis of Substantive Uniformity</td>
<td>408</td>
</tr>
<tr>
<td>5.2.3.1</td>
<td>Philip C. Jessup: The Hybridity and Universality of Transnational Law</td>
<td>409</td>
</tr>
<tr>
<td>5.2.3.2</td>
<td>Twentieth Century: Conflicts Doctrine Internationalized</td>
<td>410</td>
</tr>
<tr>
<td>5.2.3.2.1</td>
<td>Maritime Internationalism: The Lauritzen Doctrine</td>
<td>411</td>
</tr>
<tr>
<td>5.2.3.2.2</td>
<td>Savigny Diluted: A Theory of Separate Attachment</td>
<td>413</td>
</tr>
<tr>
<td>5.2.3.2.3</td>
<td>Public International Law Osmosis: The Ordre Public International</td>
<td>415</td>
</tr>
<tr>
<td>5.2.3.3</td>
<td>Turn of the Century: The Unearthly Detachment of Transnationalization</td>
<td>417</td>
</tr>
<tr>
<td>5.2.3.3.1</td>
<td>The Odyssey of Interest Analysis: Currie’s Game-Theoretical Return to Savigny</td>
<td>418</td>
</tr>
<tr>
<td>5.2.3.3.2</td>
<td>Law and Economics: The Super-Value of Welfare Maximization</td>
<td>421</td>
</tr>
<tr>
<td>5.2.3.3.3</td>
<td>Global Legal Pluralism: Fragmentation, Functionality, and Universality</td>
<td>425</td>
</tr>
<tr>
<td>5.3</td>
<td>Summary</td>
<td>431</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Transnationalization Exhausted</td>
<td>432</td>
</tr>
<tr>
<td>6.1</td>
<td>International Antitrust: A History of Effects, Public International Law, and Comity</td>
<td>433</td>
</tr>
<tr>
<td>6.1.1</td>
<td>Lotus Isolationism: A Lacuna of Nation-State Sovereignty</td>
<td>434</td>
</tr>
<tr>
<td>6.1.2</td>
<td>General Principles: The Droit Ideal of Public International Law</td>
<td>435</td>
</tr>
<tr>
<td>6.1.3</td>
<td>The Practical Proxy: Interest Balancing</td>
<td>437</td>
</tr>
<tr>
<td>6.1.3.1</td>
<td>Theoretical Approaches</td>
<td>438</td>
</tr>
<tr>
<td>6.1.3.2</td>
<td>The Practice: Timberlane and Mannington Mills</td>
<td>440</td>
</tr>
<tr>
<td>6.1.3.3</td>
<td>The Rule of Reason</td>
<td>442</td>
</tr>
<tr>
<td>6.2</td>
<td>The Effects Principle: From Unboundedness to Self-Restraint</td>
<td>445</td>
</tr>
<tr>
<td>6.2.1</td>
<td>Europe: A Theory of Public International Law Limitations</td>
<td>446</td>
</tr>
<tr>
<td>6.2.2</td>
<td>Alsea to Hartford Fire: From Unlimited to Substantial Effects</td>
<td>448</td>
</tr>
<tr>
<td>6.2.3</td>
<td>Empagran: The About-Face toward Comity</td>
<td>453</td>
</tr>
<tr>
<td>6.2.4</td>
<td>The Empagran Critique: Capitulation, Isolationism, and Imperialism</td>
<td>456</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Table of Contents

5 The Comity of Self-Defense: Ostracizing the Private Attorney General 457
E Summary 463
II The Zenith of Transnationalization: A Story of Alien Tort Statute Contraction 464
A The “Legal Lohengrin”: From Comity to Settled International Law 464
B The Sosa Transnationalization: Hybridity, Universality, and Specificity 466
C Pandora’s Box: Politics and Economics 469
D Kiobel v. Royal Dutch Petroleum Co.: The Swan Song of Transnationalization? 474
III Summary 478

3 The Shadowy Existence of Trademark and Unfair Competition Conflicts 480
I The Mirage of Extraterritorial Enforcement Efficiency 481
II The Reality of International Trademark Rights Protection 483
A International Intellectual Property Rights Segmentation 484
B The International Vacuum of Nation-State Capacities 486
C Trademark Extraterritoriality: Individual Propertization and Overall Taxation 487
III Summary 488
Conclusions 489

6 Reconceptualization, Reinterpretation, and Typology 491
Introduction 491
I The New Conflicts Resolution Structure 492
A Trademark/Unfair Competition Uniformity: Core Policies 493
B Quality of Effects: A Rule of Alternatives 494
III Quantity of Effects: Jurisdictional Self-Restraint 497
A A Word in Advance: Practical Relativity 498
B Objective Foreseeability 501
1 Party Expectations and the International Private Law Order 501
2 Technique and Factors of Market Analysis 504
3 Clarification: Defendant’s Intent and Actual Effects 505
C International Comity 507
1 Current De Minimis Standards 508
(a) The Paradigm of “Shields” and “Swords” 508
(b) Analysis: An Ad Hoc Rule of “International-Individual Equity” 510
2 Reconceptualization 512
(a) Structural Underpinning and Relevant Interests 513
(b) Practical Rules and Presumptions 515
(i) Starting Point: Fact-Based Crafting of Remedies 515
(ii) Prima Facie “Effects Sufficiency”: Defendant’s Intent 517
(iii) Caveat: “Effects Unavoidability” 518
IV Summary 520
2 The Reinterpretation of Steele and Rome II 521
A US Lanham Act Subject-Matter Jurisdiction 521
# Table of Contents

## A Modification: A Qualitative Reformulation of “Effects on US Commerce”

- 522

## B Reinterpretation: Dusting Off “Nationality” and “Conflicts with Foreign Law”

- 525
  1. Nationality, Citizenship, and What Else—or Nothing at All? 525
  2. Conflicts with Foreign Law: Another Shell of Formalities 528
  3. A New Paradigm
    - (a) The Neutralization of Nationality and Citizenship 529
    - (b) The Deformalization and Deproprietization of “Conflicts with Foreign Law” 531

## II European Trademark and Unfair Competition Choice of Law

- 533
  A. Clarification: Characterization of Trademark and Unfair Competition Conflicts 533
  B. Foundation: Marketplace Effects Rule and the *Lex Loci Protectionis* 538
  C. Application: Marketplace Effects and the *Gran Canaria* Conundrum
    1. Recapitulation: The *Gran Canaria* Scenario 539
    2. Problem: Economic Concepts and Legal Terminology 541
    3. Analysis: The Chronology of Consumer Decision Making 542
    4. Implementation: Alternative Transactions and the Merger of Markets 545
    5. Conclusion 548

## III The Typology of Trademark and Unfair Competition Conflicts

- 548
  I. Consumer Decision Making: Protecting the Market Information Infrastructure
    - A. The Common Core of Trademark and Unfair Competition Policies 549
      1. Advertising Communication: A General “Rule of Alternatives” 549
      2. No Exceptions: Trademarks, Trade Names, Geographical Indications, and Designations of Origin 551
    - B. Implementation of Decision-Making Results: Transacting
      1. The Core Policy 553
      2. Policies Beyond 555
  II. Theories of Misappropriation and Other Impact on Competition
    - A. Modern Extensions of Trademark-Infringement Theory 556
    - B. Product Imitation 560
    - C. The Antitrust Concurrence 563
    - D. Breach of Statutory Duties as Unfair Competition 565
  III. Competitor-Related and Bilateral Commercial Torts 566

## Appendix A

- 572

## Appendix B

- 576

## Bibliography

- 583

## Index

- 637